

正面

User Manual Benutzerhandbuch 1. Ensure the product is fully charged before use. 2. Some products have insulation stickers at the end of the earbuds, please remove them before use. 3. The product only supports charging with a USB cable. If it doesn't charge, try using another USB cable. 4. USB Warning: If one earbud is not working properly, disconnect and reconnect. Make sure both earbuds are recharged and then take them out of the charging case to re- pair. 5. You can find product specifications or operating instructions on our product link. Wireless Connection Steps: (Please ensure the product is fully charged before connecting.) 1. Open the charging case and take out both earbuds. 2. Turn on the device's wireless function. 3. On the connection interface, find the pairing name of the Bluetooth device. 4. Wait for the interface to show "connected" or listen for a prompt sound from the earphones, indicating a successful connection. The power delivered by the charger must be between min [15W] Watts required by the radio equipment, and max [15W] Watts in order to achieve the maximum charging speed. Non-USB PD Fast Charging	German (Deutsch) Benutzerhandbuch 1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Verwendung vollständig aufgeladen ist. 2. Einige Produkte haben Isolationsaufkleber am Ende der Ohrhörer. Bitte entfernen Sie diese vor dem Verwenden. 3. Das Produkt unterstützt nur das Aufladen mit einem USB-Kabel. Falls es nicht lädt, versuchen Sie mit einem anderen Kabel. Empfohlene Leistung: 5V. 4. Wenn ein Ohrhörer nicht richtig funktioniert, trennen Sie die Verbindung und stellen Sie sie neu her. Stellen Sie sicher, dass beide Ohrhörer aufgeladen sind und nehmen Sie sie dann aus der Ladefuge, um sie erneut zu koppeln. 5. Sie können Produktspezifikationen oder Bedienungsanleitungen auf unserem Produktlink finden. Schritte zur drahtlosen Verbindung: (Bitte stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Benutzung vollständig aufgeladen ist.) 1. Öffnen Sie das Ladefuge und nehmen Sie beide Ohrhörer heraus. 2. Schalten Sie die drahtlose Funktion des Geräts ein. 3. Finden Sie in der Verbindungsoberfläche den Kopplungsnamen des Geräts und klicken Sie darauf, um eine Verbindung herzustellen. 4. Warten Sie, bis die Oberfläche „verbunden“ anzeigt, oder hören Sie den Hinweis von den Ohrhörern, der eine erfolgreiche Verbindung anzeigt. Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen min [1W, die vom Funkgerät erforderliche Leistung] und max [15W] Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Nicht-USB-PD-Schnellladung	Spanish (Español) Manual del Usuario 1. Asegure de que el producto este completamente cargado antes de usarlo. 2. Algunos productos tienen adhesivos aislantes en el extremo de los auriculares; retirelos antes de usarlos. 3. El producto solo admite carga con un cable USB. Si no carga, intente con otro cable. (Potencia recomendada: 5V). 4. Si un auricular no funciona correctamente, desconecte y reconecte. Asegure de que ambos auriculares estén cargados y sáquelos del estuche de carga para emparejarlos. 5. Puede encontrar las especificaciones del producto e instrucciones de funcionamiento en nuestro enlace de producto. Pasos para la conexión inalámbrica: (Asegure de que el producto este completamente cargado antes de usarlo) 1. Abra el estuche de carga y saque ambos auriculares. 2. Active la función inalámbrica del dispositivo. 3. Busque el nombre de conexión de su dispositivo en la interfaz de emparejamiento del dispositivo y haga clic para conectarlo. 4. Espere a que la interfaz muestre "conectado" o escuche el sonido de los auriculares que indica una conexión exitosa. La potencia entregada por el cargador debe estar entre un mínimo de [1W requerido por el equipo de radio] y un máximo de [15W] para alcanzar la máxima velocidad de carga. Carga rápida sin USB PD	French (Français) Manuel de l'utilisateur 1. Assurez-vous que le produit est complètement chargé avant de l'utiliser. 2. Certains produits ont des adhésifs isolants à l'extrémité des écouteurs; veuillez les retirer avant utilisation. 3. Le produit ne prend en charge que la charge avec un câble USB. S'il ne se charge pas, essayez un autre câble. (Puissance recommandée: 5V). 4. Si un écouteur ne fonctionne pas correctement, déconnectez et reconnectez. Assurez-vous que les deux écouteurs sont chargés, puis sortez-les du boîtier de charge pour les appairer. 5. Vous pouvez trouver les spécifications du produit et les instructions d'utilisation sur notre lien produit. Étapes de connexion sans fil: (Veuillez vous assurer que le produit est entièrement chargé avant utilisation.) 1. Ouvrez le boîtier de charge et sortez les deux écouteurs. 2. Activez la fonction sans fil de l'appareil. 3. Sur l'interface de connexion, trouvez le nom de l'appareil et cliquez dessus pour vous connecter. 4. Attendez que l'interface affiche « connecté » ou écoutez le son des écouteurs indiquant une connexion réussie. La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min [1W requis par l'équipement radio] et max [15W] pour atteindre la vitesse de charge maximale. Charge rapide non USB PD	Italian (Italiano) Manuale dell'utente 1. Assicurarsi che il prodotto sia completamente carico prima dell'uso. 2. Alcuni prodotti hanno adesivi isolanti all'estremità degli auricolari; rimuoverli prima dell'uso. 3. Il prodotto supporta solo la ricarica con un cavo USB. Se non si carica, provare con un altro cavo. (Potenza consigliata: 5V). 4. Se un auricolare non funziona correttamente, scollegare e ricollegare. Assicurarsi che entrambi gli auricolari siano carichi, quindi estrarli dalla custodia di ricarica per accoppiarli nuovamente. 5. È possibile trovare le specifiche del prodotto o le istruzioni operative sul nostro link al prodotto. Passaggi per la connessione wireless: (Assicurarsi che il prodotto sia completamente carico prima di utilizzarlo) 1. Aprire la custodia di ricarica e estrarre entrambi gli auricolari. 2. Attivare la funzione wireless del dispositivo. 3. Sulla interfaccia di connessione, trovare il nome di abbinamento del dispositivo e fare clic per connettersi. 4. Attendere che l'interfaccia mostri "connesso" o ascoltare il suono dagli auricolari che indica una connessione riuscita. La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min [1W richiesto dall'apparecchiatura radio] e max [15W] per ottenere la massima velocità di ricarica. Ricarica rapida non USB PD	Japanese (日本語) ユーザーマニュアル 1. 使用開始前に製品が完全に充電されていることを確認してください。 2. 一部の製品にはイヤホンの先端に絶縁シートが貼られています。使用前にはイヤホンの先端に絶縁シートを剥がしてください。 3. この製品はUSBケーブルによる充電のみをサポートします。充電がうまくいかない場合は別のケーブルをお試しください。(推奨電力: 5V) 4. 一方のイヤホンが正常に動作しない場合は、接続を解除して再接続してください。両方のイヤホンが完全に充電されていることを確認し、充電ケースから取り出してペアリングしてください。 5. 製品仕様や接続手順は製品のリンクページでご確認ください。 無線接続の手順: (製品が完全に充電されていることを確認してください) 1. 充電ケースを開け、イヤホンを取り出してください。 2. 対応のイヤホン無線機能を有効にしてください。 3. 接続画面でペアリング名を見つけてクリックして接続してください。 4. 画面上に「connected」と表示されるとイヤホンが接続完了の通知音が聞こえ、成功したと表示されます。 充電器が提供する電力は、最小 [1W] から最大 [15W] の範囲にある必要があります。これにより最大充電速度が実現されます。 非 USB PD 高速充電	Swedish (Svenska) Användarmanual 1. Se till att produkten är fulladdad innan användning. 2. Vissa produkter har isoleringsklisternärvid hörlurarnas ändrar, ta bort dem före användning. 3. Produkten stöder endast laddning med en USB-kabel. Om den inte laddar, försök med en annan kabel. (Rekommenderad effekt: 5W). 4. Om en hörlur inte fungerar korrekt, koppla bort och anslut om. Se till att båda hörlurarna är fulladdade och ta sedan ut dem ur laddningsfodret för att parat om. 5. Du kan hitta produktspecifikationer eller användarinstruktioner på vår produktlänk. Steg för trådlös anslutning: (Se till att produkten är fulladdad innan du använder den) 1. Öppna laddningsfodret och ta ut båda hörlurarna. 2. Sätt på enhetens trådlös funktion. 3. Hitta enhetens namn i anslutningsgränssnittet och klicka på det för att ansluta. 4. Vänta tills gränssnittet visar "connected" eller hörs ett ljud från hörlurarna som indikerar en lyckad anslutning. En laddare som tillför en effekt mellan 6 och 15 W krävs för att uppnå maximal laddningshastighet. Ikke-USB PD snabbladdning	FCC WARNING This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) The device may not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. The equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not tested and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off/on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: —Reorient or relocate the receiving antenna. —Increase the separation between the equipment and receiver. —Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Note: The device is not responsible for any changes or modifications not made by the user's authority to operate the equipment. The device has been evaluated to meet general FCC exposure requirements. The equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its accessories must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter. The device can be used in portable exposure conditions without restriction.
---	--	---	--	---	--	--	--

背面

Czech (Čeština) Uživatelská příručka 1 Ujistěte se, že se je produkt před použitím plně nabitý. 2 Některé produkty mají na konci kabelu izolální nábíječku pro použití na doslech. 3 Produkt podporuje nabíjení pouze pomocí USB kabelu. Pokud se nenabíjí, zkontrolujte její kabel. (Doporučený výkon: 5V) 4 Pokud není sluchátka funkčně správně a nepodpíje je znovu připojte. Ujistěte se, že jsou oba konektory nabitá, a poté je vyjměte z nabíječky pouzdra a znovu spárujte. 5 Specifikace produktu nebo návod k použití můžete na našem odkazu na produkt. 6 Kroký pro bezdrátové připojení: (Ujistěte se, že produkt před použitím plně nabitý) 1 Otevřete nabíječku pouzdra a vyjměte z ní obě 2 sluchátka. 2 Zapněte bezdrátové funkce zařízení. 3 V rozhraní připojení nabitě název zařízení a klikněte na něj. 4 Potvrďte, až se na rozhraní zobrazí „connected“, a nebo posluhujete zvukový signál ze sluchátek, které indikuje úspěšné připojení. Nabíječka musí dodat výkon minimálně [minimální [15W], aby byla dosažena maximální rychlost nabíjení. Rychlé nabíjení bezdrátové USB PD	Arabic (عربية) دليل المستخدم 1. احرص على شحن المنتج بالكامل قبل استخدامه. 2. نكهة المنتجات لها في نهاية الكابل عازل شحن للاستخدام على السماعات. 3. المنتج يدعم الشحن فقط باستخدام كابل USB. إذا لم يتم الشحن، فتحقق من كابل المنتج. (القدرة الموصى بها: 5V) 4. إذا لم تكن السماعات تعمل بشكل صحيح، فقم بإعادة توصيلها مرة أخرى. تأكد من أن كلا من الوصلات مشحونة، ثم قم بإخراجها من شاحن الحقيبة وارتدئها مرة أخرى. 5. مواصفات المنتج أو دليل استخدامه يمكن العثور عليه على موقعنا الإلكتروني. 6. خطوات الاتصال اللاسلكي: (تأكد من شحن المنتج بالكامل قبل استخدامه) 1. افتح شاحن الحقيبة وأخرج السماعتين. 2. قم بتشغيل ميزات الاتصال اللاسلكي للجهاز. 3. في شاشة الاتصال، انقر على اسم الجهاز الذي تريد الاتصال به. 4. تأكد من أن الشاشة تظهر "متصلة"، أو يمكنك التحقق من ذلك عن طريق الاستماع إلى إشارة صوتية. يجب أن توفر الشاحن طاقة لا تقل عن [الحد الأدنى] [15W] حتى يتم شحن المنتج بالكامل بأقصى سرعة. شحن سريع لاسلكي بدون USB PD	Polish (Polski) Przewodnik użytkownika 1. Upewnij się, że produkt jest w pełni naładowany przed użyciem. 2. Niektóre produkty mają na końcu kabla izolację naładowania, którą należy użyć do podłączenia słuchawek. 3. Produkt obsługuje ładowanie wyłącznie za pomocą kabla USB. Jeśli nie ładuje się, sprawdź jego kabel. (Zalecane napięcie: 5V) 4. Jeśli słuchawki nie działają poprawnie, a nie ładują się, ponownie podłącz je. Upewnij się, że obie strony są naładowane, a następnie wyjmij je z etui ładującego i ponownie sparuj. 5. Specyfikacje produktu lub instrukcje obsługi możesz znaleźć na naszym linku do produktu. 6. Kroki łączności bezprzewodowej: (Upewnij się, że produkt jest w pełni naładowany przed użyciem) 1. Otwórz etui ładujące i wyjmij obie słuchawki. 2. Włącz funkcje bezprzewodowe urządzenia. 3. W interfejsie połączenia znajdź nazwę urządzenia do sparowania i kliknij na nią. 4. Potwierdź, aż na ekranie pojawi się „connected“, lub posłuchaj sygnału dźwiękowego z słuchawek, który informuje o pomyślnym połączeniu. Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od min. [W] do max. [15W], aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania. Szybkie ładowanie bezdrótowe USB PD	Dutch (Nederlands) Gebruiksaanwijzing 1. Zorg ervoor dat het product volledig is opgeladen voordat u het gebruikt. 2. Sommige producten hebben isolatieklemmen aan het uiteinde van de oortelefoon; verwijder deze voor gebruik. 3. Dit product ondersteunt alleen opladen via een USB-kabel. Als het niet oplaat, probeer dan een andere kabel. (Aanbevolen spanning: 5V) 4. Indien de oortelefoon niet goed werkt, verbreek de verbinding en verbind het product opnieuw met de etui-adapter; laat de oortelefoon opnieuw opladen en haal het vervolgens uit de oplaadcase om opnieuw te koppelen. 5. U kunt productspecificaties of gebruikershandleidingen vinden via onze productlink. Stappen voor draadloos verbinden: (Zorg ervoor dat het product volledig is opgeladen voordat u het gebruikt) 1. Open de oplaadcase en haal beide oortelefoons eruit. 2. Zet de draadloze functies van het apparaat in. 3. Zoek in het verbindingsmenu de naam van het apparaat waarmee u wilt verbinden te maken. 4. Wacht tot het menu „connected“ aangeeft of luster naar het geluid van de oortelefoon dat de verbinding succesvol is. Het vermogen geleverd door de oplader moet tussen min. [W] en max. [15W] liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken. Snelladen zonder USB PD	Danish (Dansk) Følgendebrugsanvisning 1. Sørg for, at produktet er fuldt opladet, før det bruges. 2. Nogle produkter har isoleringsklemmer på enden af øretelefonen; fjern dem før brug. 3. Produktet understøtter kun opladning med et USB-kabel. Hvis det ikke oplader, så prøv et andet kabel. (Anbefalt strøm: 5V) 4. Hvis der er problemer med øretelefonen, skal du afbryde forbindelsen og oprette den igen. Sørg for, at begge øretelefoner er opladede, og tag dem derefter ud af opladningsboksen for at parre dem igen. 5. Du kan finde produktspecifikationer eller brugervejledninger på vores produktlink. Trin til at oprette en trådløs forbindelse: (Sørg for, at produktet er fuldt opladet, før du bruger det) 1. Åbn opladningskassen og tag begge øretelefoner ud. 2. Zet for enhedens trådløse funktion. 3. Find enhedens navn i forbindelsesrækkefølgen, og klik for at forbinde. 4. Vent, indtil grænsefladen viser "connected" eller lyt efter en lyd fra øretelefonerne, der indikerer en succesfuld forbindelse. Den strøm, der leveres af opladeren, skal være mellem min. [W] og max. [15W], for at opnå maksimalt ladehastighed. Ikke-USB PD hurtig opladning	Hungarian (Magyar) Felhasználói útmutató 1. Győződjön meg róla, hogy a termék teljesen feltöltött, mielőtt használná. 2. Egyes termékek felülírásjelzőkkel vannak szereltetve a kábel végénél; távolítsa el ezeket használat előtt. 3. A termék kizárólag USB-kábellel tölthető. Ha nem töltődik, próbáljon ki egy másik kábelt. (Ajánlott feszültség: 5V) 4. Ha az egyik fülhallgató nem működik megfelelően, szakítsa meg a kapcsolatot, majd csatlakoztassa újra. Győződjön meg róla, hogy mindkét fülhallgató feltöltött, majd vegye ki őket a töltődobozból az újrapárosításhoz. 5. A termék specifikációit vagy használati útmutatásait megtalálhatja az operációs linkünkön. Vezetékes töltés csatlakoztatás lépései: Győződjön meg róla, hogy a termék teljesen feltöltött, mielőtt használná. 1. Nyissa ki a töltődobozt, és vegye ki mindkét fülhallgatót. 2. Kapcsolja be az eszköz vezetékes működését. 3. A csatlakoztatási felületen keressen meg az eszköz neve mellett a kívánt gráfikonra. 4. Várjon, amíg a felület "connected" feliratot mutat, vagy hallgassa meg a fülhallgatók hangjelzését, amely jelzi a sikeres csatlakozást. Az adapter által biztosított teljesítménynek minimum [W] és maximum [15W] között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez. Nem USB PD gyors töltés	Portuguese (Português) Manual do Usuário 1. Certifique-se de que o produto esteja totalmente carregado antes de usá-lo. 2. Alguns produtos possuem adesivos isolantes nas extremidades dos fones de ouvido; remova-os antes do uso. 3. O produto suporta apenas carregamento com cabo USB. Se não carregar, tente usar outro cabo. (Potência recomendada: 5V) 4. Se um fone de ouvido não estiver funcionando corretamente, interrompa a conexão e reconecte-o. Certifique-se de que ambos os fones estejam carregados e em seguida, retire-os do estojo de carregamento e reconecte-os novamente. 5. Você pode encontrar especificações do produto ou manuais de operação no link do produto. Etapas para conexão sem fio: (Certifique-se de que o produto esteja totalmente carregado antes de usá-lo) 1. Abra o estojo de carregamento e retire os dois fones de ouvido. 2. Ative a função sem fio do dispositivo. 3. Na interface de conexão, encontre o nome do dispositivo que deseja conectar. 4. Aguarde até que a interface exiba "connected" ou ouça um som dos fones indicando uma conexão bem-sucedida. A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo [15W] e o máximo [15W] para atingir a velocidade máxima de carregamento. Carregamento rápido sem USB PD	Greek (Ελληνικά) Εγχειρίδιο Χρήστη 1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο πριν από τη χρήση. 2. Ορισμένα προϊόντα έχουν αποσπώσιμα μόνωση στις άκρες των ακουστικών. Αφαιρέστε το πριν από τη χρήση. 3. Το προϊόν υποστηρίζει μόνο φορτίση μέσω k καλωδίου USB. Εάν δεν φορτίζει, δοκιμάστε ένα άλλο καλώδιο (αναcommended ισχύος 5V). 4. Εάν ένα ακουστικό δεν λειτουργεί σωστά, διακόψτε τη σύνδεση και επανασυνδέστε το. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ακουστικά είναι φορτισμένα και αφαιρέστε τα από την θήκη φόρτισης για νέα σύνδεση. 5. Μπορείτε να βρείτε προδιαγραφές προϊόντος ή εγχειρίδια λειτουργίας στον σύνδεσμο του προϊόντος μας. Βήματα σύνδεσης μέσω Bluetooth: (Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι πλήρως φορτισμένο πριν από τη χρήση) 1. Ανοίξτε το περίβλημα φόρτισης και αφαιρέστε και τα δύο ακουστικά. 2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της συσκευής. 3. Στην οθόνη σύνδεσης, βρείτε το όνομα σύνδεσης της συσκευής και πατήστε για να την επιλέξετε. 4. Περιμένετε μέχρι η οθόνη να εμφανίσει "connected" ή ακούσετε τον ήχο από τα ακουστικά που υποδηλώνει επιτυχή σύνδεση. Η ισχύς που παρέχεται από τον φορτιστή πρέπει να είναι μεταξύ 15W και 15W για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης. Γρήγορη φόρτιση χωρίς USB PD
---	--	---	--	---	--	--	---

单页尺寸： 70x45